

No. 51178*

**United States of America
and
Guinea**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Guinea regarding the surrender of persons to the International Criminal Court. Conakry, 23 August 2003

Entry into force: *25 March 2004 by notification, in accordance with paragraph 5*

Authentic texts: *English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 20 August 2013*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**États-Unis d'Amérique
et
Guinée**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la remise de personnes à la Cour pénale internationale. Conakry, 23 août 2003

Entrée en vigueur : *25 mars 2004 par notification, conformément au paragraphe 5*

Textes authentiques : *anglais et français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 20 août 2013*

** Numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Agreement
Between the Government of the United States of America
and
The Government of the Republic of Guinea
Regarding the Surrender of Persons to the International Criminal Court

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Guinea, hereinafter referred to as “the Parties;”

Reaffirming the importance of bringing to justice those who commit genocide, crimes against humanity, and war crimes;

Recalling that the Rome Statute establishing the International Criminal Court, done at Rome on July 17, 1998, by the United Nations Diplomatic Conference of Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court, is intended to complement and not supplant national criminal jurisdiction;

Considering that the Parties have each expressed their intention to investigate and to prosecute where appropriate acts within the jurisdiction of the International Criminal Court alleged to have been committed by their officials, employees, military personnel, or other nationals;

Considering Article 98 of the Rome Statute,

Hereby agree as follows:

1. *For purposes of this Agreement, “persons” are current or former government officials, contractors of both governments, military personnel, or nationals of one Party;*

2. *Persons of one Party present in the territory of the other shall not, absent the written consent of the first Party,*

(a) be surrendered or transferred by any means to the International Criminal Court for any purpose;